



Schweizer Schiesssportverband  
Fédération sportive suisse de tir  
Federazione sportiva svizzera di tiro  
Federaziun svizra dal sport da tir

Lidostrasse 6  
CH-6006 Luzern  
+41 41 370 82 06  
info@swissshooting.ch

# Schweizer Gruppenmeisterschaft 300m für Jungschützen und Jugendliche (SGMJ)

# Championnat suisse de groupes 300m pour Jeunes tireurs et adolescents (CSGJ)

**Samstag, 27. September 2014,  
Schiessanlage Hüslenmoos, Emmen  
Samedi, le 27. septembre 2014,  
au stand „Hüslenmoos“ à Emmen**

Wichtige Hinweise / Remarques importantes	3
Tagesprogramm / Ordre du jour	4
Liste der qualifizierten Gruppen JS / Liste des groupes qualifié JT	5 / 6
Liste der qualifizierten Gruppen JJ / Liste des groupes qualifié JJ	7
Scheibenzuteilung JS / Attribution des cibles JT	8 / 9
Scheibenzuteilung JJ / Attribution des cibles JJ	10
Situationsplan / plan du site	11

cornercard



CALANDA

Helsana

polytronic

SIUS

swiss olympic MEMBER

Ambühl  
AUSZEICHNUNGEN

### Wichtige Hinweise / Remarques importantes

Die Gruppenchefs müssen Ihre Schützen dem RL JS vorgängig namentlich anmelden!  
Der RL JS SSV benötigt folgende Angaben (File wird jedem Gruppenchef per Email zugestellt):

**Verein (gemäss Rangliste), Name und Vorname, Geburtsdatum, Adressnummer SSV**

**Diese Angaben sind bis am Sonntagabend 20. September per Email dem RL JS SSV mitzuteilen.**

Les chefs des groupes doivent faire parvenir une inscription préalable nominative de leurs tireurs au Préposé de la FST, en lui fournissant les indications suivantes:

**Société (selon le classement), Nom et prénom, Date de naissance, Numéro d'adresse (enregistrement) FST**

**Ces données doivent parvenir au Préposé aux JT de la FST d'ici au dimanche soir 20 septembre, par courriel.**

---

## VERPFLEGUNGSMÖGLICHKEITEN IM FESTZELT BEDIENUNG AM BÜFFET POSSIBILITÉS DE RAVITAILLEMENT DANS LA TENTE DES FESTIVITÉS, SERVICE AU BUFFET

Menü	Jägerhörnli( Hörnli / Hackfleisch / Apfelmus)	
Menu	Spirettes de chasse (Spirettes / viande hachées /composte de pommes	CHF 15.—
	Bratwurst (gemischt) mit Brot	
	Saucisse à rôtir (diverses) avec pain	
	Hamburger	
	Pommes Frites (Portion)	
	Hot Dog	

Wir bitten die Gruppenleiter mit der Anmeldung uns auch die Anzahl der gewünschten Verpflegung mitzuteilen.

Mit bestem Dank

OK Final SGMJ

Les chefs des groupes sont priés de bien vouloir, lors de l'inscription, mentionner le nombre de repas désirés.

Merci beaucoup

CO Finale CSGJ

# Tagesprogramm für den Final 2014

## Ordre du jour pour la finale 2014

**Samstag, 27. September 2014, Schiessanlage „Hüslenmoos“, Emmen**

**Samedi, le 27. Septembre 2014, au stand de tir „Hüslenmoos“, à Emmen**

0630 Öffnung der Büros (Standblatt-und Munitionsausgabe)/  
Ouverture des bureaux (Remises des feuilles de stand et munition)

### Schiessbetrieb/Concours

0730 Besammlung für Gruppen der 1.Serie/ Rassemblement pour groupes de la 1<sup>ère</sup> série  
0800 Schiessbeginn für Gruppen der 1.Serie/Commencement de concours pour groupes de la 1<sup>ère</sup> série

0830 Besammlung für Gruppen der 2.Serie/Rassemblement pour groupes de la 2<sup>ème</sup> série  
0900 Schiessbeginn für Gruppen der 2.Serie/Commencement de concours pour groupes de la 2<sup>ème</sup> série

0930 Besammlung für Gruppen der 3.Serie/Rassemblement pour groupes de la 3<sup>ème</sup> série  
1000 Schiessbeginn für Gruppen der 3.Serie/Commencement de concours pour groupes de la 3<sup>ème</sup> série

1030 Besammlung für Gruppen der 4.Serie/Rassemblement pour groupes de la 4<sup>ème</sup> série  
1100 Schiessbeginn für Gruppen der 4.Serie/Commencement de concours pour groupes de la 4<sup>ème</sup> série

### Absenden/Proclamation des résultats

1000 Apéro für Ehrengäste in der Schützenstube/Apéro des hôtes au restaurant du stand

1200 Besammlung im Festzelt/Rassemblement au chapiteau

Ab 1100 Mittagessen

de 1100 Déjeuner

ca1230 Absenden/Proclamation des résultats

## Verzeichnis der finalberechtigten Gruppen Kat JS Liste des groupes finals-qualifiés (JT)

Rang	Verein / Société	Resultate 1. Runde					Resultate 2. Runde					Total
		<i>Résultats 1er tour</i>					<i>Résultats 2ème tour</i>					
		S1	S2	S3	S4	Total	S1	S2	S3	S4	Total	
1	Erlenbach-Latterbach Feldschützen 1	92	91	90	90	363	96	94	93	90	373	<b>736</b>
2	Gams Schützengesellschaft Tell	93	92	91	82	358	95	95	92	92	374	<b>732</b>
3	Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch Schützenges. 1	95	94	92	86	367	92	91	91	89	363	<b>730</b>
4	Tomils Schützenverein	96	92	88	88	364	93	92	90	90	365	<b>729</b>
5	Hochfelden Schiessverein	95	91	90	89	365	86	95	91	91	363	<b>728</b>
6	Ruswil Schützenverein	95	94	87	83	359	93	92	92	90	367	<b>726</b>
7	Clanx, Schützengesellschaft Appenzell	92	90	88	87	357	95	93	92	85	365	<b>722</b>
8	Schwyz Schützengesellschaft	91	90	89	88	358	95	89	88	86	358	<b>716</b>
9	Herisau Schützenverein	93	88	86	80	347	93	93	91	89	366	<b>713</b>
10	Boswil Schützengesellschaft 1	93	89	89	82	353	95	88	87	86	356	<b>709</b>
11	Thayngen Feldschützengesellschaft	92	90	85	83	350	93	92	87	83	355	<b>705</b>
12	Echallens, Société Tir Sportif	93	91	90	82	356	92	89	86	79	346	<b>702</b>
13	Morgarten Schützengesellschaft	91	90	87	82	350	91	89	86	86	352	<b>702</b>
14	Wolfenschiessen Schützengesellschaft	94	92	89	76	351	94	88	86	80	348	<b>699</b>
15	Arbon-Roggwil, Tälischützen	90	90	86	81	347	92	90	86	83	351	<b>698</b>
16	Boécourt Société de tir Les Rangiers	93	86	81	79	339	93	90	89	85	357	<b>696</b>
17	Lugano Società Civici Carabinieri 1	95	90	86	83	354	88	85	85	82	340	<b>694</b>
18	Baltschieder Militärschiessverein	89	89	87	85	350	92	86	84	81	343	<b>693</b>
19	Linthal-Auen Schützenverein	90	86	83	82	341	88	87	87	86	348	<b>689</b>
20	Sisikon Schützengesellschaft 1	90	86	85	83	344	93	90	80	78	341	<b>685</b>
21	Boningen Militärschützen 1	90	93	70	78	331	91	85	95	80	351	<b>682</b>
22	Exercices de l'Arquebuse et la Navigation 1	93	90	86	80	349	88	83	81	81	333	<b>682</b>
23	Kerns, Schützengesellschaft Kerns-Alpnach	93	88	85	76	342	91	89	85	73	338	<b>680</b>
24	Bubendorf Feldschützengesellschaft	89	88	85	81	343	87	87	85	73	332	<b>675</b>
25	Bôle, Les Vieux-Stands d'Auvernier-Bôle-Colombier 2	92	89	85	80	346	89	84	78	73	324	<b>670</b>
26	Basel Feldschützenverein 1	85	83	81	77	326	88	88	85	72	333	<b>659</b>

**Rang 1 – 26 Kantonalmeister (Kontingent)  
Rang 1 – 26 Champion cantonal (contingent)**

**Rang 27 - 60 = Resultat  
Rang 27 - 60 = resultat**

**Rang 61 – 64 Ersatzgruppen  
Rang 61- 64 groupes rempacent**

Rang	Verein / Société	Resultate 1. Runde					Resultate 2. Runde					Total
		Résultats 1er tour					Résultats 2ème tour					
		S1	S2	S3	S4	Total	S1	S2	S3	S4	Total	
27	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 1	91	91	87	84	353	94	93	91	89	367	720
28	Castrisch Societad da tir	94	88	88	86	356	94	91	91	87	363	719
29	Bülach Militärschützen	92	91	89	85	357	93	91	90	82	356	713
30	St.Ursen Schützengesellschaft	90	90	89	88	357	92	91	87	86	356	713
31	Rüschegg Schützenverein 1	93	91	87	78	349	93	91	89	89	362	711
32	Sent Societa da tregants	94	92	90	82	358	93	90	88	81	352	710
33	Ermensee Feldschützengesellschaft 1	92	92	90	89	363	89	88	85	83	345	708
34	Unterseen Militärschützen 1	90	88	88	87	353	91	90	88	86	355	708
35	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 3	92	90	89	89	360	94	85	84	84	347	707
36	Lanzenhäusern Schützengesellschaft 1	89	87	85	84	345	95	89	89	88	361	706
37	Erlenbach-Latterbach Feldschützen 2	91	89	86	80	346	92	91	91	86	360	706
38	Wilten b/ Wollerau Militärschützenverein 1	94	93	85	83	355	96	87	85	83	351	706
39	Gündlichswand Feldschützen 1	92	92	86	85	355	94	87	84	83	348	703
40	Schübelbach Gemeindeschützen	94	87	87	85	353	94	88	86	82	350	703
41	Mörigen Feldschützen 1	89	88	87	81	345	92	92	87	85	356	701
42	Wolhusen Feldschützengesellschaft	95	93	87	80	355	91	90	84	81	346	701
43	Wasterkingen Militärschützenverein	89	89	89	86	353	92	90	87	78	347	700
44	Salvenach-Jeuss Feldschützengesellschaft	90	89	86	83	348	94	91	89	78	352	700
45	Steffisburg, Schützen Steffisburg-Heimberg 1	93	90	85	79	347	93	92	90	77	352	699
46	Sattel Feldschützenverein	92	90	86	85	353	88	88	86	83	345	698
47	Konolfingen Schützengesellschaft 1	90	87	87	86	350	91	89	85	82	347	697
48	Richenthal Feldschützengesellschaft	92	92	89	84	357	88	85	85	81	339	696
49	Niederönz Feldschützengesellschaft 1	91	88	88	86	353	88	88	88	79	343	696
50	Diemtigen Schützenverein 1	91	90	86	79	346	92	89	85	83	349	695
51	Luthern Schützengesellschaft	88	86	85	82	341	90	90	88	85	353	694
52	Innertkirchen Schützengesellschaft 1	92	89	83	82	346	91	89	84	84	348	694
53	Escholzmatt Schützengesellschaft 1	94	90	87	85	356	87	86	82	82	337	693
54	Heimenschwand Buchholterberg-Schützen 1	93	89	86	80	348	92	91	83	79	345	693
55	Oberthal Militärschützen 1	88	88	86	85	347	91	90	82	82	345	692
56	Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen 1	90	88	84	76	338	90	89	87	87	353	691
57	Wohlen b. Bern, Schützengesellschaft 1	88	86	84	84	342	94	90	87	78	349	691
58	Vicques, société de tir	91	88	86	83	348	92	85	85	80	342	690
59	Lustdorf Schützengesellschaft	88	87	84	84	343	91	87	86	83	347	690
60	Boswil Schützengesellschaft 2	89	86	86	84	345	98	84	83	80	345	690
<b>Ersatzgruppen / groupes remplacement</b>												
61	Flühli-Sörenberg Feldschützengesellschaft	93	90	79	73	335	94	89	89	81	353	688
62	Krattigen Schützengesellschaft 1	90	90	84	78	342	89	89	86	82	346	688
63	Tuggen Schützengesellschaft	93	92	81	75	341	91	87	85	83	346	687
64	Ried-Muotathal Feldschützengesellschaft	90	89	87	80	346	91	87	84	77	339	685

## Verzeichnis der finalberechtigten Gruppen Kat JJ Liste des groupes finals-qualifiés Cat JJ

### Rang 37 – 40 Ersatzgruppen / Rang 37 - 40 groupes rempacent

Rang	Verein / Société	Resultate 1. Runde				Resultate 2. Runde				Total
		Résultats 1er tour				Résultats 2ème tour				
		S 1	S 2	S 3	Total	S 1	S 2	S 3	Total	
1	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 1	95	91	89	275	94	92	89	275	550
2	Plagne, Société de tir de campagne	93	92	87	272	91	89	88	268	540
3	Prato-Sornico Società Tiratori della Lavizzara 1	92	91	89	272	92	90	86	268	540
4	Allschwil Militärschützen	91	85	93	269	93	88	88	269	538
5	Hagenbuch-Schneit Schützengesellschaft	91	86	84	261	91	90	92	273	534
6	Ponto Valentino Soc. Tiratori del Lucomagno 1	92	90	88	270	90	86	85	261	531
7	Balterswil-Ifwil Schützengesellschaft 2	91	87	85	263	92	91	85	268	531
8	Gruyères Société de tir Les Mousquetaires	89	89	88	266	91	87	87	265	531
9	Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen 1	91	91	87	269	90	87	84	261	530
10	Balterswil-Ifwil Schützengesellschaft 1	89	88	88	265	91	88	84	263	528
11	Buchs-Räfis Schützengesellschaft	88	86	85	259	91	91	86	268	527
12	Mauren-Berg Schützengesellschaft 1	91	88	87	266	93	86	82	261	527
13	Altdorf-Opfertshofen Schützengesellschaft	86	86	83	255	90	90	90	270	525
14	Bülach Militärschützen 1	90	88	81	259	88	88	89	265	524
15	Mols Schützengesellschaft	85	85	84	254	91	89	89	269	523
16	Hochfelden Schiessverein	90	88	88	266	87	85	85	257	523
17	Arbon-Roggwil, Tälischützen 3	93	85	85	263	94	83	83	260	523
18	Tartegnin Société de tir	88	87	86	261	89	88	85	262	523
19	Bütschwil Schützengesellschaft	89	88	88	265	88	88	80	256	521
20	Tafers Feldschützengesellschaft	88	84	83	255	93	89	83	265	520
21	Uffikon Militär-Schützengesellschaft 1	88	87	85	260	91	88	81	260	520
22	Lanzenhäusern Schützengesellschaft 1	91	89	85	265	86	85	83	254	519
23	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 2	88	84	82	254	90	90	84	264	518
24	Liebisthof-Kleinbödingen-Wallenbuch Schützenges.	91	88	83	262	88	86	82	256	518
25	Rufi-Maseltrangen Militärschützenverein	85	83	82	250	90	89	88	267	517
26	Stäfa Schützengesellschaft	89	86	76	251	94	86	86	266	517
27	Wilderswil Unspunnen-Schützen 1	90	87	85	262	86	85	84	255	517
28	Ziefen Schützengesellschaft	91	91	87	269	82	77	88	247	516
29	Morgarten Schützengesellschaft 1	94	87	84	265	87	83	80	250	515
30	Krattigen Schützengesellschaft 1	92	89	82	263	87	85	80	252	515
31	St. Ursen Schützengesellschaft	91	90	79	260	88	85	82	255	515
32	Konolfingen Schützengesellschaft 1	84	84	83	251	89	87	87	263	514
33	Unterseen Militärschützen 1	87	84	81	252	92	86	83	261	513
34	Boningen Militärschützen 1	85	85	86	256	93	85	79	257	513
35	Vully-Salavaux, La Gâchette du Seyvaux	91	90	88	269	86	82	75	243	512
36	Bülach Militärschützen 2	91	91	71	253	88	88	83	259	512

Ersatzgruppen / groupes remplacement										
37	Oberägeri Schützengesellschaft 1	86	86	83	255	93	84	80	257	<b>512</b>
38	Oberönz Schützengesellschaft 1	88	85	84	257	87	86	82	255	<b>512</b>
39	Gossau SG Sportschützen	90	85	76	251	93	85	80	258	<b>509</b>
40	Winterthur Feldschützengesellschaft	90	87	85	262	87	80	79	246	<b>508</b>

**Kat JS / Cat JT**  
**Scheibenzuteilung Final SGMJ-300/2014**  
**Schiessstand rechts, Scheiben 21 - 50**  
**Attribution des cibles à la finale CSGJ-300/2014**  
**Stand de tir droite, cibles 21 - 50**

KSV/		Scheibe Cible	Scheibe Cible	Scheibe Cible	Scheibe Cible
SCT	Verein/Société	08:00-08:40	09:00-09:40	10:00-10:40	11:00-11:40
AG	Boswil Schützengesellschaft 1	25		46	
AG	Boswil Schützengesellschaft 2	43		28	
AI	Clanx, Schützengesellschaft Appenzell		25		46
AR	Herisau Schützenverein		29		42
BE	Erlenbach-Latterbach Feldschützen 1		21		50
BE	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 1		26		45
BE	Rüschegg Schützenverein 1		30		41
BE	Unterseen Militärschützen 1	27		44	
BE	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 3		32		39
BE	Erlenbach-Latterbach Feldschützen 2		33		38
BE	Lanzenhäusern Schützengesellschaft 1		34		37
BE	Gündlischwand Feldschützen 1		35		36
BE	Mörigen Feldschützen 1	33		38	
BE	Steffisburg, Schützen Steffisburg-Heimberg 1		38		33
BE	Konolfingen Schützengesellschaft 1		40		31
BE	Niederönz Feldschützengesellschaft 1	38		33	
BE	Diemtigen Schützenverein 1		42		29
BE	Innertkirchen Schützengesellschaft 1	39		32	
BE	Heimenschwand Buchholterberg-Schützen 1		45		26
BE	Oberthal Militärschützen 1		46		25
BE	Wohlen b. Bern, Schützengesellschaft 1	42		29	
BE	Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen 1		47		24
BL	Bubendorf Feldschützengesellschaft	49		22	
BS	Basel Feldschützenverein 1	50		21	
FR	Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch Schützenges. 1		23		48
FR	St. Ursen Schützengesellschaft		28		43
FR	Salvenach-Jeuss Feldschützengesellschaft		37		34
GE	Exercices de l'Arquebuse et la Navigation 1		49		22
GL	Linthal-Auen Schützenverein	45		26	
GR	Tomils Schützenverein		24		47
GR	Castrisch Societad da tir		27		44
GR	Sent Societa da tregants		31		40
JU	Boécourt Société de tir Les Rangiers		41		30
JU	Vicques, société de tir		48		23
LU	Ruswil Schützenverein	22		49	
LU	Ermensee Feldschützengesellschaft 1	26		45	
LU	Wolhusen Feldschützengesellschaft	32		39	
LU	Richenthal Feldschützengesellschaft	37		34	
LU	Luthern Schützengesellschaft	40		31	



# SWISSSHOOTING

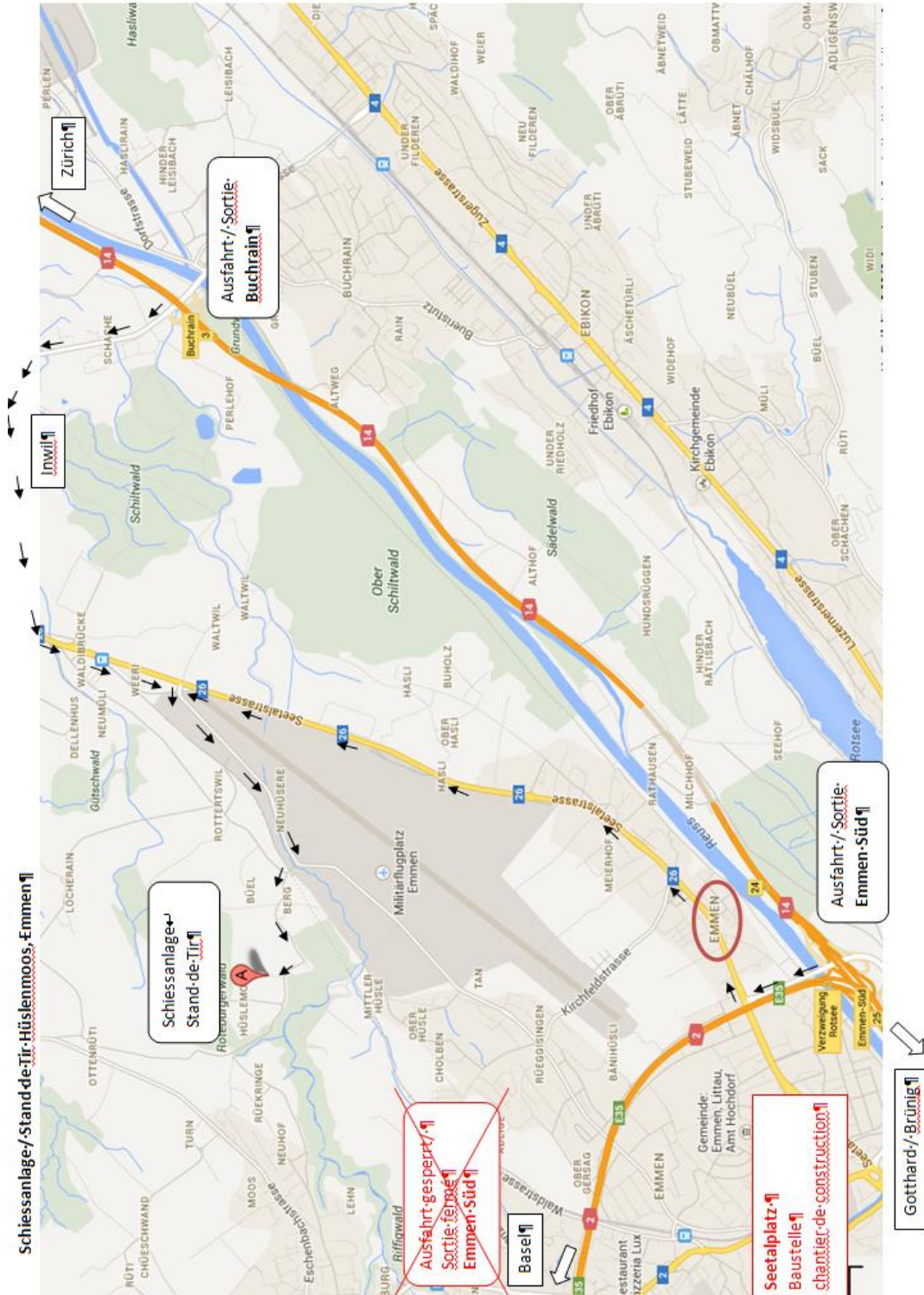
LU	Escholzmatt Schützengesellschaft 1	41		30	
NE	Bôle, Les Vieux-Stands d'Auvernier-Bôle-Colombier 2		50		21
NW	Wolfenschiessen Schützengesellschaft	35		36	
OW	Kerns, Schützengesellschaft Kerns-Alpnach	48		23	
SG	Gams Schützengesellschaft Tell		22		49
SH	Thayngen Feldschützengesellschaft	29		42	
SO	Boningen Militärschützen 1	47		24	
SZ	Schwyz Schützengesellschaft	23		48	
SZ	Wilten b/Wollerau Militärschützenverein 1	28		43	
SZ	Schübelbach Gemeindeschützen	30		41	
SZ	Sattel Feldschützenverein	36		35	
TG	Arbon-Roggwil, Tälischützen		39		32
TG	Lustdorf Schützengesellschaft	44		27	
TI	Lugano Società Civici Carabinieri 1		43		28
UR	Sisikon Schützengesellschaft 1	46		25	
VD	Echallens, Société Tir Sportif		36		35
VS	Baltschieder Militärschiessverein		44		27
ZG	Morgarten Schützengesellschaft	31		40	
ZH	Hochfelden Schiessverein	21		50	
ZH	Bülach Militärschützen	24		47	
ZH	Wasterkingen Militärschützenverein	34		37	

**Kat JJ / Cat JJ**  
**Scheibenzuteilung Final SGMJ-300/2014**  
**Schiessstand links, Scheiben 3-20**  
**Attribution des cibles à la finale CSGJ-300/2014**  
**Stand de tir gauche, Cibles 3-20**

KSV/ SCT	Verein/Société	Scheibe Cible	Scheibe Cible	Scheibe Cible	Scheibe Cible
		08:00-08:40	09:00-09:40	10:00-10:40	11:00-11:40
BE	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 1		3		20
BE	Plagne, Société de tir de campagne	3		20	
BE	Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen 1		7		16
BE	Lanzenhäusern Schützengesellschaft 1		14		9
BE	Schwanden b. Sigriswil Militärschützen 2		16		7
BE	Wilderswil Unspunnen-Schützen 1	13		10	
BE	Krattigen Schützengesellschaft 1		17		6
BE	Konolfingen Schützengesellschaft 1		19		4
BE	Unterseen Militärschützen 1	19		4	
BL	Allschwil Militärschützen	4		19	
BL	Ziefen Schützengesellschaft	16		7	
FR	Gruyères Société de tir Les Mousquetaires		6		17
FR	Tafers Feldschützengesellschaft		13		10
FR	Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch Schützenges.		15		8
FR	St. Ursen Schützengesellschaft		18		5
LU	Uffikon Militär-Schützengesellschaft 1	12		11	
SG	Buchs-Räfis Schützengesellschaft		9		14
SG	Mols Schützengesellschaft	10		13	
SG	Bütschwil Schützengesellschaft	11		12	
SG	Rufi-Maseltrangen Militärschützenverein	15		8	
SH	Altdorf-Opfertshofen Schützengesellschaft		10		13
SO	Boningen Militärschützen 1	18		5	
TG	Balterswil-Ifwil Schützengesellschaft 2	6		17	
TG	Balterswil-Ifwil Schützengesellschaft 1	7		16	
TG	Mauren-Berg Schützengesellschaft 1		8		15
TG	Arbon-Roggwil, Tälischützen 3		11		12
TI	Prato-Sornico Società Tiratori della Lavizzara 1		4		19
TI	Ponto Valentino Soc. Tiratori del Lucomagno 1		5		18
VD	Tartegnin Société de tir		12		11
VD	Vully-Salavaux, La Gâchette du Seyvaux		20		3
ZG	Morgarten Schützengesellschaft 1	17		6	
ZH	Hagenbuch-Schneit Schützengesellschaft	5		18	
ZH	Bülach Militärschützen 1	8		15	
ZH	Hochfelden Schiessverein	9		14	
ZH	Stäfa Schützengesellschaft	14		9	
ZH	Bülach Militärschützen 2	20		3	

### Anfahrtsplan Schiessanlage Hüslenmoos in Emmen

Koordinaten 665.119/216.745  
GPS-Daten +47°5'54.61", +8°17'47.09"





swissshooting.ch

Premium Partner

Helsana

cornercard



Sponsoren

nationale  
suisse



Wettkampfsponsoren / offizielle Lieferanten



Ausrüster der Nationalmannschaft



RUAG



GRÜNIG-HELMIGER  
SWITZERLAND

ALLTEX



champion

mp  
hörschutzberatung

Gönner | Donatoren

